



## Translation

# 2<sup>nd</sup> Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

## to the EC-Type Examination Certificate DMT 03 ATEX E 065 X

**Equipment:** Measurement Devices type MONIMET / ANNOVEX series  
**Manufacturer:** WOELKE Industrieelektronik GmbH  
**Address:** 45239 Essen, Germany

### Description

The Measurement Devices type MONIMET / ANNOVEX series can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

The Gas or Temperature Measurement Devices type MONIMET / ANNOVEX series are extended optionally by the following new versions:

Gas or Temperature Measurement Devices	or	type MONIMET GMM	**.*.*.*
		type ANNOVEX GMA	**.*.*.*
Flow-meter		type MONIMET WMM	**.*.*.*
	or	type ANNOVEX WMA	**.*.*.*
First to sixth digit	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		
No change	<div><div></div></div>		

Seventh digit: signal-outputs of limit-value indicators (switch contact)

without limit-value indicator	= 0
2 opto-couplers	= 1
2 relays	= 3
1 opto-coupler, 1 relay	= 5
2 relays, both providing a switch to change the contact from active open to active closed	= 7

The Measurement Devices type MONIMET \*MM \*.\*.\*.\* / ANNOVEX \*MA \*.\*.\*.\* optionally consist of a universal evaluator electronic circuitry (Transmitter type AMT 100 and type AMT 200) subjected to small change and uncharged sensors.

The signal-outputs of limit-value indicators (switch contact) are extended by option "7"; two relays, both providing a mechanical switch to change the contact from active open to active closed.

The parameters of the signal outputs relevant to intrinsic safety remain unchanged.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997+A1-A2    General requirements  
 EN 50020:2002        Intrinsic safety    'i'  
 EN 50303:2000        Equipment Group I    Category M1

The marking of the equipment shall include the following:

 I M1 EEx ia I

#### Parameters

Connection facilities: connector X1 or 12-pole terminal block

1. Power supply circuit  
 Connector pins No. 1 (GND) and 2 (+) or marked terminals  
 No change
2. Frequency-signal output (opto-coupler output)  
 Connector pins No 4 (-) and 5 (+) or marked terminals  
 No change
3. Current output (alternative to 15.3.2)  
 Connector pins No. 4 (-) and 5 (+) or marked terminals
 

Voltage	$U_o$	DC	9.55	V
Current	$I_o$		10	mA
Power	$P_o$		24	mW
Voltage	$U_i$	DC	$\leq 2.2$	V
Power	$P_i$		333	mW
Effective internal capacitance	$C_i$		negligible	
Effective internal inductance	$L_i$		negligible	
4. Alarm-signal circuits providing relay-contacts  
 Alarm 1: Connector pins No 7(-) and 15(+) or marked terminals  
 Alarm 2: Connector pins No 9(-) and 10(+) or marked terminals
 

Voltage	$U_i$	DC	30	V
Current	$I_i$		1	A
Power	$P_i$		30	W
Effective internal capacitance	$C_i$		negligible	
Effective internal inductance	$L_i$		negligible	
5. Alarm-signal circuits providing opto-couplers (alternative to 15.3.5)  
 Alarm 1: Connector pins No 7(-) and 15(+) or marked terminals  
 Alarm 2: Connector pins No 9(-) and 10(+) or marked terminals  
 No change
6. Ambient temperature range:  
 No change

Special conditions for safe use

No change

Test and assessment report

BVS PP 03.1047 EG as of 02.11.2005

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 02. November 2005

Signed: Dr. Jockers

\_\_\_\_\_  
Certification body

Signed: Dr. Wittler

\_\_\_\_\_  
Special services unit

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 02.11.2005

BVS-Scha/Mi A 20050618

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services unit